

Nađija [pcm] / English [en]

III 2

- Anthonia Ujene
- Jesse Pietersen
- Ursula Nafula



<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Attribution 4.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



- Anthonia Ujene (pcm)
- Jesse Pietersen
- Ursula Nafula

**Khaliyan with plant / Khaliyan
talks to plants**

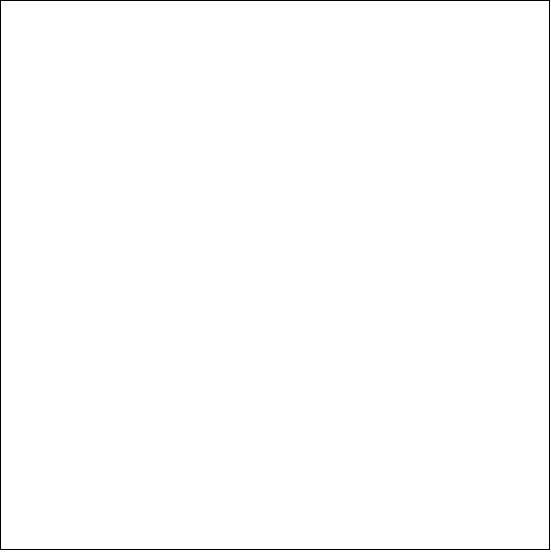
globalstorybooks.net

Global Storybooks



Khaliyan with plant

Khaliyan with plant



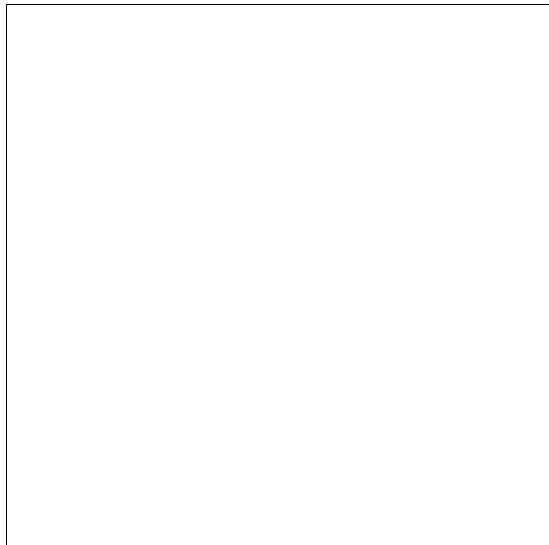
Na Khalai be dis. She be seven years. D
meaning of her name na 'good one' for
dem dialect, wen be Lubukusu.

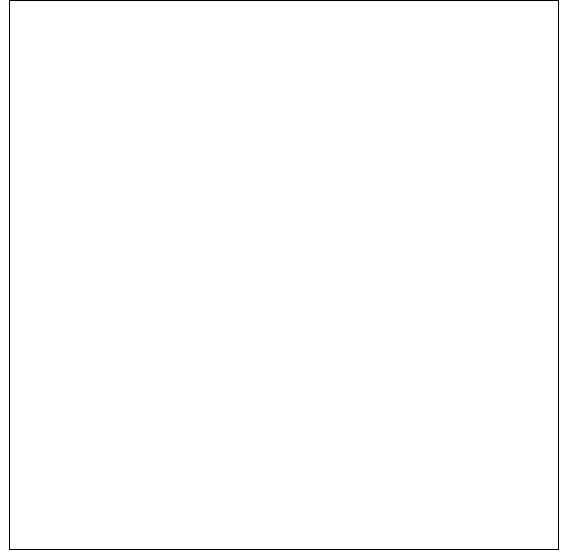
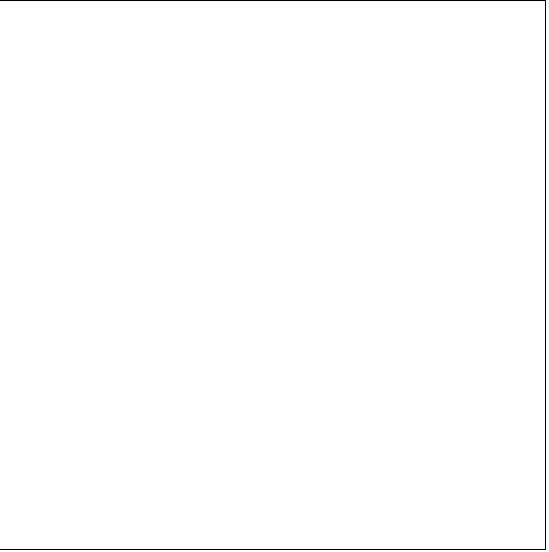
...

This is Khalai. She is seven years old.
Her name means 'the good one' in her
language, Lubukusu.

Khalai wakes up and talks to the orange tree. "Please orange tree, grow big and give us lots of ripe oranges."

...
Khalai wakes up begin yan with orange tree. "Abeg orange tree, dey grow oo make we for dey lick plenty orange wen ripe."





Khalai dey tricke go school. For road na so she go dey yan with grass. "Abeg oo grass, grow make u dey fresh and make u no die oo."

...

Khalai walks to school. On the way she talks to the grass. "Please grass, grow greener and don't dry up."

"D orange dem still never ripe oo" hmmmn. "I go see you tomorrow oo orange tree," "maybe tomorrow go beta and I fit get ripe orange for mysef!"

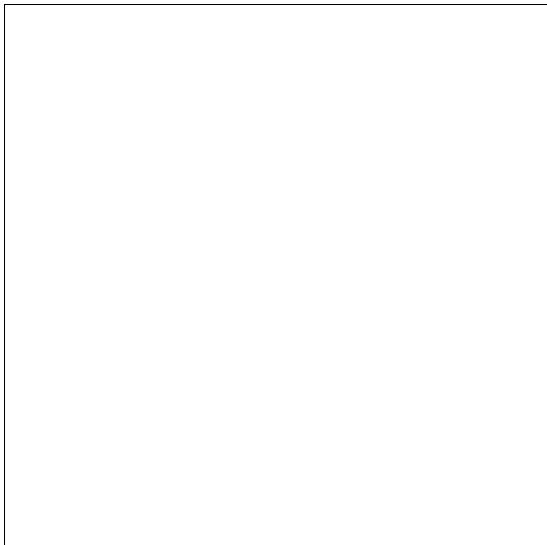
...

"The oranges are still green," sighs Khalai. "I will see you tomorrow orange tree," says Khalai. "Perhaps then you will have a ripe orange for me!"

Khalaï passes wild flowers. "Please
flowers, keep blooming so I can put you
in my hair."

...

Khalaï waka pass bush flower. "Abeg oo
flower, make u grow fine fine oo make I
for dey put you for hair."

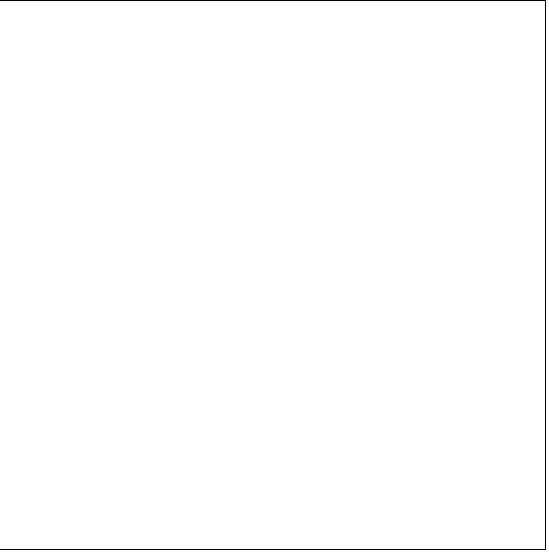


When Khalaï returns home from school,
she visits the orange tree. "Are your
oranges ripe yet?" asks Khalaï.

...

Your orange dem never ripe?"
go look d orange tree come ask am,
When Khalaï come back for school, she

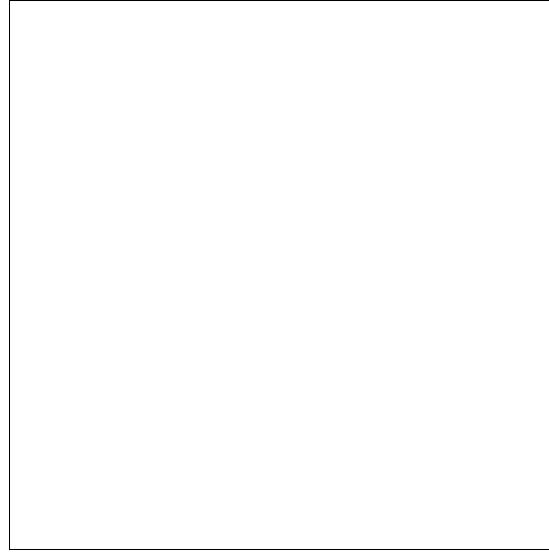




For school, Khalai go talk to tree wen
dey center of compound. "Abeg oo tree,
make ur branches dey spreed oo make
we for fit dey siddon read under your
shade oo."

...

At school, Khalai talks to the tree in the
middle of the compound. "Please tree,
put out big branches so we can read
under your shade."



Khalai dey yan to flower wen surround
her school. "Abeg oo flower, make grow
strong oo so yeye person no go fit enter
our school."

...

Khalai talks to the hedge around her
school. "Please grow strong and stop
bad people from coming in."